

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Μαρτίου 2014

που απορρίπτει την πρόταση εκτελεστικού κανονισμού για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από τη Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd and Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd

(2014/149/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

θήκαν μέσω του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 του Συμβουλίου.<sup>(3)</sup> Τα μέτρα έληξαν στις 31 Μαρτίου 2011.

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

- (2) Ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς προσέφυγαν ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου ζητώντας την ακύρωση του επίδικου κανονισμού. Το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε αυτές τις προσφυγές<sup>(4)</sup>. Ωστόσο, κατόπιν αίτησης αναιρέσεως, το Δικαστήριο, με τις αποφάσεις του στις 2 Φεβρουαρίου 2012 στην υπόθεση C-249/10 P (Brosmann κ.λπ. κατά Συμβουλίου) και στις 15 Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση C-247/10 P (Zhejiang Aokang Shoes κατά Συμβουλίου) («οι αποφάσεις»), αναίρεσε τις αποφάσεις του Γενικού Δικαστηρίου και ακύρωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στον βαθμό που αφορά τις αναιρεσιούσες. Συγκεκριμένα, το Δικαστήριο έκρινε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε εξετάσει τις αιτήσεις που υπέβαλαν οι αναιρεσιούσες με σκοπό να αναγνωρισθεί η υπαγωγή τους σε καθεστώς οικονομίας αγοράς («ΚΟΑ») σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και ότι δεν μπορούσε να αποκλειστεί το ενδεχόμενο, μετά από την εξέταση αυτή, να είχε επιβληθεί χαμηλότερος δασμός αντιντάμπινγκ στις αναιρεσιούσες.

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 5 Οκτωβρίου 2006 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006<sup>(2)</sup> («ο επίδικος κανονισμός»), ο οποίος επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και είσπραξε τον προσωρινό δασμό που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Βιετνάμ. Μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος, τα μέτρα επεκτά-

- (3) Σε ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*<sup>(5)</sup> η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς τους οποίους αφορούν οι αποφάσεις ότι αποφάσισε να επαναλάβει τη διαδικασία για την αντικατάσταση των ακυρωθέντων τμημάτων του επίδικου κανονισμού και να εξετάσει κατά πόσον συνέτρεχαν συνθήκες οικονομίας της αγοράς για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς κατά τη συγκεκριμένη περίοδο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 275 της 6.10.2006, σ. 1. Στις 23 Μαρτίου 2006 η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 553/2006 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΑΔΚ») και Βιετνάμ (ΕΕ L 98 της 6.4.2006, σ. 3). Μετά από την έκδοση του επίδικου κανονισμού, τα μέτρα επεκτάθηκαν στις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ειδική Διοικητική Περιοχή (ΕΔΠ) του Μακάο μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 388/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές των ιδίων προϊόντων που αποστέλλονται από την Ειδική Διοικητική Περιοχή (ΕΔΠ) του Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι (ΕΕ L 117 της 1.5.2008, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1294/2009 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Βιετνάμ και Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το άνω μέρος από δέρμα που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το αν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι, μετά τη διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 352 της 30.12.2009, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Αποφάσεις της 4.3.2012 στην υπόθεση T-401/06, Brosmann Footwear (HK) κ.λπ. κατά Συμβουλίου (Συλλογή 2010, II-671) και στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-407/06 και T-408/06, Zhejiang Aokang Shoes και Wenzhou Taima Shoes κατά Συμβουλίου (Συλλογή 2010 II-747).

<sup>(5)</sup> ΕΕ C 295 της 11.10.2013, σ. 6.

(4) Στις 19 Φεβρουαρίου 2014 η Επιτροπή ενέκρινε πρόταση για εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από τη Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd and Zhejiang Aokang Shoes Co Ltd («πρόταση»). Η πρόταση αναφέρει ότι από την εξέταση των αιτήσεων υπαγωγής σε καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ) προέκυψε ότι κατά την επίμαχη περίοδο δεν συνέτρεχαν συνθήκες ΚΟΑ για τους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς, ότι, κατά συνέπεια, δεν πρέπει να γίνει δεκτή η υπαγωγή τους σε ΚΟΑ και ότι θα πρέπει να επιβληθεί εκ νέου ο δασμός αντνιτάμπινγκ που είχε επιβληθεί αρχικά μέσω του επίδικου κανονισμού. Προς τούτο, η πρόταση επιβάλλει εκ νέου οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς τους οποίους αφορούν οι αποφάσεις για την περίοδο εφαρμογής του επίδικου κανονισμού.

(5) Το άρθρο 1 παράγραφος 4 της πρότασης έχει ως εξής: «Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, με την εξαίρεση του άρθρου 221 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/1992 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1992, για τη θέσπιση Κοινοτικού Τελωνειακού Κώδικα<sup>(1)</sup>. Η γνωστοποίηση στον οφειλέτη του ποσού των δασμών μπορεί να πραγματοποιηθεί μετά την παρέλευση τριών ετών από τη γένεση της τελωνειακής οφειλής, αλλά το αργότερο δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού».

Το άρθρο 221 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/1992 («τελωνειακός κώδικας») ορίζει ότι η γνωστοποίηση εκ νέου επιβληθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ στον οφειλέτη δεν είναι δυνατόν να γίνει μετά τη λήξη τριετούς προθεσμίας από την ημερομηνία γένεσης της τελωνειακής οφειλής, εκτός εάν η εν λόγω περίοδος είχε διακοπεί λόγω άσκησης δικαιώματος προσφυγής δυνάμει του άρθρου 243 του τελωνειακού κώδικα. Το άρθρο 1 παράγραφος 4 του επίδικου κανονισμού προβλέπει ότι, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς και δεν προβλέπει καμία παρέκκλιση από το άρθρο 221 παράγραφος 3 του τελωνειακού κώδικα. Στον βαθμό που η αρχική γνωστοποίηση των δασμών στον οφειλέτη είχε αποσυρθεί λόγω των αποφάσεων, οι επιχειρηματίες μπορούσαν να έχουν δικαιολογημένη εμπιστοσύνη ότι, εφόσον είχε λήξει η τριετής προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 221 παράγραφος 3 του τελωνειακού κώδικα, είχε επέλθει παραγραφή για την εκ νέου επιβολή του δασμού και ότι, κατά συνέπεια, η οφειλή είχε «αποσβεσθεί». <sup>(2)</sup> Εφόσον η οφειλή είχε αποσβεσθεί δυνάμει του άρθρου 221 παράγραφος 3, η αναδρομική εκ νέου επιβολή της θα παραβίαζε τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των οικείων επιχειρηματιών.

Εν κατακλείδι, η εκτίμηση του Συμβουλίου είναι ότι η αναδρομική εφαρμογή της παρέκκλισης από το άρθρο 221 παράγραφος 3 του τελωνειακού κώδικα δεν είναι σε αυτήν την περίπτωση δυνατή, καθότι θα παραβίαζε τη δικαιολογημένη εμπιστοσύνη των οικείων επιχειρηματιών.

- (6) Χωρίς την αναδρομική παρέκκλιση από το άρθρο 221 παράγραφος 3, η εκ νέου επιβολή των δασμών θα είχε στην πράξη πολύ περιορισμένες οικονομικές επιπτώσεις δεδομένου ότι τα αρχικά μέτρα έληξαν στις 31 Μαρτίου 2011.
- (7) Επιπλέον, οι αναιρεσείουσες δεν παρείχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η έγκριση του προτεινόμενου μέτρου θα είχε επιπτώσεις για αυτούς.
- (8) Το Δικαστήριο ακύρωσε τον επίδικο κανονισμό στο σύνολό του, στον βαθμό που αφορά τις αναιρεσείουσες. Κατά συνέπεια, η ισχύς των αποφάσεων όσον αφορά το ακυρωθέν μέτρο δεν εξαρτάται από την έκδοση συμπληρωματικής πράξης από τα θεσμικά όργανα. Επομένως, το Συμβούλιο συνάγει ότι το άρθρο 266 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεώνει τα θεσμικά όργανα να επιβάλουν εκ νέου τους δασμούς στην προκείμενη περίπτωση.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Η πρόταση εκτελεστικού κανονισμού του Συμβουλίου για την εκ νέου επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων με το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατασκευάζονται από την Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co. Ltd and Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd απορρίπτεται και οι διαδικασίες όσον αφορά τους συγκεκριμένους παραγωγούς περατώνονται.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 2014.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
E. BENIZEΛΟΣ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Πρβ. απόφαση του Δικαστηρίου της 23.2.2006 στην υπόθεση C-201/04, Molenbergnatie, (Συλλογή 2006 I-2049), σκέψη 41, απόφαση της 28.1.2010 στην υπόθεση C-264/08, Direct Parcel Distribution Belgium (Συλλογή 2010, I-731), σκέψη 43.